



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2143/58 - 2019 ඔක්තෝබර් මස 04 වැනි සිකුරාදා - 2019.10.04

2143/58 ஆம் இலக்கம் - 2019 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 04 ஆந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV (அ) - மாகாண சபைகள்

மாகாண சபை அறிவித்தல்கள்

தென் மாகாண மாகாண சபை

தென் மாகாண மாகாண சபையின் 2019 ஆம் ஆண்டின் 04 ஆம் இலக்க, வியாபார நிலையம் பதிவு செய்வது சம்பந்தமான சாசனம்

சட்ட விதி

தென் மாகாண சபையின் 2019 ஆம் ஆண்டின் 04 ஆம் இலக்க, வியாபார நிலையம் பதிவு செய்வது சம்பந்தமான சாசனத்தின் 19ஆவது பந்தியின் கீழ் தென் மாகாண சபையின் விவசாய, கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, நீர்ப்பாசன, நீர்வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்பு, உணவு வழங்கல் மற்றும் விநியோக, வியாபார மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி தொடர்பான அமைச்சராகிய என்னால் பின்வரும் சட்ட விதி இதன் மூலம் விதிக்கின்றேன். இந்த சட்ட விதி வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்படும் நாளிலிருந்து அமுலாக்கப்படும்.

உடலமத்த கமகே தயாவங்ச ஆரியதிலக,
விவசாய, கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, நீர்ப்பாசன, நீர் வழங்கல்
மற்றும் வடிகாலமைப்பு, உணவு வழங்கல் மற்றும் விநியோக,
வியாபார மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி தொடர்பான அமைச்சர்.
தென் மாகாண சபை.

தென் மாகாண சபை விவசாய அமைச்சு அலுவலகம்,
4ஆம் மாடி, தக்சிணபாய, லபுதுவ, காலி.
2019, ஏப்பிரல் 09.

1A - PG 4673- 10 (2019/10)

இவ்வர்த்தமானியை www.documents.gov.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.



சட்டம்

2019 ஆம் ஆண்டின் 04ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாணத்தின் வியாபார நிலையத்தை பதிவு செய்யும் சாசனத்தின் 2(3) பந்தியில் மற்றும் 18(1) பந்தியில் குறிப்பிட்ட காரணம் சம்பந்தமாக அதன் சாசனத்தின் 19ஆவது பந்தியின் கீழ் உருவாக்கப்பட்ட சட்டம்

- (1) 2019 ஆம் ஆண்டின் 04ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாணத்தின் வியாபார நிலையத்தை பதிவு செய்யும் சாசனத்தின் கீழ் தென் மாகாணத்துக்குள், அந்த வியாபார தாபனத்தை அல்லது நபரின் பிரதான வியாபார நிலையம் அமைந்துள்ள பதிவாளரின் அலுவலகத்துக்கு தபால் அனுப்பு விலாசத்துடன் அல்லது சென்று ஒப்படைத்தல், கீழ் குறிப்பிடும் விபரங்கள் உட்பட்ட உரியபடிவத்தில் எழுத்து மூலம் அறிக்கை சமர்ப்பிக்க வேண்டும்:

- (அ) வியாபாரம் நடாத்திச் செல்வதாயின் வியாபாரம் பெயரின் கீழ் என்றால் அந்த வியாபாரத்தின் பெயர்;
- (ஆ) வியாபாரத்தின் தன்மை;
- (இ) பிரதான வியாபார நிலையத்தின் விலாசம்;
- (ஈ) வியாபார செயல்களுக்காக ஏதேனும் கிளை அலுவலகக் களஞ்சியம், தொகுதி நடாத்திச் செல்வதாயின் அந்தந்த நிலையங்களின் விலாசம்;
- (உ) வியாபாரம் ஆரம்பிக்கும் திகதி.

- (ஊ) ஒரு நபரால் அல்லது (எந்த பங்குதாரரின் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத) வியாபார தாபனத்தின் பங்குதாரரால் அல்லது வியாபாரம் நடாத்திச் செல்லும் சந்தர்ப்பத்தில், அந்த நபரின் அல்லது அவ்வாறான அனைத்து பங்குதாரரிடம் கீழ்வரும் விபரம்:

- I. தற்போது பயன்படுத்தும் முழுமையான பெயர்;
- II. முன்பு ஏதேனும் பெயர் இருந்தால் அந்த பெயர் முழுமையாக;
- III. பிரஜை;
- IV. தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம்.

- (௭) கூட்டுத்தாபனத்தால் அல்லது அனைத்து பங்குதாரர் கூட்டுத்தாபனமான வியாபார தாமனத்தால் வியாபாரம் நடத்திச் செல்லும் சந்தர்ப்பத்தில், அந்த ஒவ்வொரு கூட்டுத்தாபனம் சம்பந்தமாக பின்வரும் விபரம்:

- I. கூட்டுத்தாபனத்தின் பெயர்;
- II. ஒருங்கிணைக்கப்பட்டது ஏதேனும் சட்டத்தின் கீழ் என்றால்? அந்த சட்டம்;
- III. ஒருங்கிணைப்புக்களில் பதிவு செய்யப்பட்ட இலக்கம் இருந்தால் அந்த இலக்கம்;
- IV. பதிவு செய்தால் அல்லது பிரதான அலுவலக விலாசம்;

- (ஏ) வேறு ஏதாவது ஒரு வியாபார பெயரின் கீழ் வியாபாரம் நடாத்திச் செல்லும், அந்த வேறு வியாபார பெயர்.

- (ஓ) வியாபாரம் நடத்திச் செல்லுவதை ஆரம்பிக்கப்பட்ட அனைத்து நபர்களும் மற்றும் தாபனங்களும் குறிப்பிட்ட விண்ணப்பப்பத்திரத்தை பூர்த்தி செய்து அந்த வியாபாரம் ஆரம்பிக்கும் திகதியிலிருந்து 14 நாட்களுள் அல்லது பதிவாளரால் கொடுக்கப்படும் காலவரையரைக்குள் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

அந்த விண்ணப்பப்பத்திரம்:

I. ஒரு நபரிடம் தொடர்பு கொள்கிறார் அவரால்;

II. கூட்டுத்தாபனம் தொடர்பாக அதன் பணிப்பாளர் இரண்டு பேர் அல்லது பணிப்பாளரால் மற்றும் செயலாளரால்;

III. வியாபார தாபனம் சம்பந்தமாக அனைத்து பங்குதாரரும் கையொப்பமிட வேண்டும்.

(2) 2019 ஆம் ஆண்டின் 04ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்யும் சாசனத்தின் 2 (3) பந்தியின் கீழ் பின்வரும் ஒவ்வொரு செயல்களுக்குமான சான்றிதழ் அல்லது அறிக்கை வழங்கப்படுவதற்காக அதற்கு பகிரமாக பயன்படுத்தப்படக் கூடிய படிவம் பின்வருமாறு விதிக்கப்படும்.

2.1 தனிநபர் வியாபாரப் பெயர் பதிவு செய்யும் சான்றிதழ் வழங்கப்படுவதற்கான விண்ணப்பப் படிவத்தை இதன் 1 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ.ம) ஆர் 1 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.2 பங்கு வியாபாரம் பதிவு செய்யப்படும் சான்றிதழ் வழங்கப்படுவதற்காக விண்ணப்பப்பத்திரத்தின் இதன் இரண்டாவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிட்ட வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 2 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.3 தனிநபர் வியாபாரம் பதிவு செய்யும் சான்றிதழ் இதன் 3 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 3 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.4 பங்கு வியாபாரப் பதிவு செய்யும் சான்றிதழ் இதன் 4 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 4 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.5 திருத்துதல் அறிக்கையில் சான்றிதழ் வழங்குவதற்காக விண்ணப்பப்பத்திரத்தை பின்வரும் ஐந்தாவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 5 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.6 வியாபாரப் பெயர் பதிவு செய்வதற்கு உரிய படிவத்தை பரிசோதித்தல்/உறுதி செய்யப்பட்ட பிரதி பெற்றுக் கொள்ளுவதற்கான விண்ணப்பப் பத்திரம் இதன் 6 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 6 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.7 வியாபாரத்தை நிறுத்துவதற்கான விண்ணப்பப்பத்திரம் இதன் 7 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 7 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

2.8 ஆவணத்திலிருந்து வியாபாரப் பெயர் நீக்கப்பட்டதென அறிவிப்பதற்கான சான்றிதழ் இதன் 8 ஆவது உப அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வியாபாரப் பெயர் (தெ. ம.) ஆர் 8 படிவத்துக்கு உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

(3) 2019 ஆம் ஆண்டு 04ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்யும் சாசனத்தின் 2(3) இன் கீழ் ஏதேனும் வியாபாரப் பெயர் பதிவு செய்தல், திருத்துதல், நிராகரித்தல் ஆகிய சந்தர்ப்பங்களில் இதில் கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்ட ஆவணங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளுவதற்கு பதிவாளருக்கு அதிகாரம் உண்டு.

I. உரிமை வழங்குவதற்கான உறுதிபடுத்தும் உயில்/குத்தகை ஒப்பந்தம் ஆகியவற்றின் அசல் பிரதி, அத்துடன் முதல் பிரதி சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும் (அதை ஒப்பிட்டு பார்த்து மீண்டும் ஒப்படைக்கப்படும்);

II. தேசிய அடையாள அட்டையின் பிரதி;

III. வியாபாரம் அமைந்துள்ள நிலம்/கட்டிடம் உரிமையாளரின் விருப்பப்படி மாத்திரம் நடாத்திச்செல்லும் வியாபார நிலையம், பெயர், அவர் விருப்பத்தை தெரிவிக்கும் கடிதம் மற்றும் உரிமையாளரின் அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணம்;

- (4) 2019 ஆம் ஆண்டின் 04ஆம் இலக்கமுடைய தென் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்யும் சாசனம் 18(1) ஆம் கீழ் பின்வரும் ஒவ்வொரு செயல்களுக்குமாக சான்றிதழ் அல்லது அறிக்கை வழங்கப்படுவதற்காக அதற்கு பகரமாக காட்டப்பட்டுள்ள தொகையின் கீழ் கட்டணம் அறவிடப்பட வேண்டும்.

கட்டணத்தொகை

- வியாபாரம் ஆரம்பித்து 91 நாட்கள் கடந்தால் எந்தவொரு வியாபாரமும் பதிவு செய்வதற்கு உரிமை இல்லை

அாக்காநி பநு அாக்கா டு.ப.லா.ந.சூ.
படிவம் எண் தெ.மா வியா.பெ. டு
From No.S.P.R.B.N.

அாக்கா பநு அாக்கா

2019

2019 வரு
வணிக
South

அநி பூடி

தனிப்படி

1. லாபாசா நாடு

வியாபார பெயர்

The business name

2. லாபாசாசுடி சீலகாலம்

வியாபார தன்மை

The general nature of the bus

3. பூலா லாபாசா சீலாமை

பிரதான வியாபார நிலையம்

The principal place of the bus

<p>4. ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය</p> <p>வியாபாரம் ஆரம்பித்த திகதி</p> <p>The date of commencement of the business</p>
<p>5. මෙම ව්‍යාපාරය වෙනත් ව්‍යාපාරයක් හා සමාජයක් යටතේ ද පවත්වාගෙන යන බවට</p> <p>இந்த வியாபாரத்தை மற்றொரு பெயர் அல்லது பெயரின் கீழ் அது / ஆகும்</p> <p>Any other business name or name under which the business is carried on</p>
<p>6. අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම</p> <p>உரிமையாளரின் முழு பெயர்</p> <p>Full name of owners</p>
<p>7. අයිතිකරු වෙනත් නමකින් ද හැඳින්වෙන බවට</p> <p>உரிமையாளர் வேறு பெயரில் அறியப்படுகிற பெயர்</p> <p>If the owner is known by any other name</p>
<p>8. අයිතිකරුගේ පුරවැසිභාවය</p> <p>உரிமையாளரின் குடியுரிமை</p> <p>The national of the owner</p>
<p>9. අයිතිකරු සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි වන්නේ</p> <p>உரிமையாளர் பொதுவாக வசிக்கிற இடம்</p> <p>The usual residence of the owner</p>
<p>10. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ</p> <p>பிரதேச செயலகத்தின் பிரிவின்</p> <p>Name of the divisional secretariat</p>

11. අයිතිකරු වෙනත් ව්‍යාපාරයක உரிமையாளர் வேறொரு தொகுதி The other business occupation
12. අයිතිකරුගේ දුරකථන අංකය உரிமையாளரின் தொலைபேசி Owner telephone no.
13. අයිතිකරුගේ විද්‍යුත් තැපෑලේ ලිපිනය உரிமையாளரின் மின்னஞ்சல் Owner e-mail address
14. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை Owner N.I.C. No.
15. ජාත්‍යන්තර වියදම முலதன செலவு Capital expenditure
16. වාර්ෂික වැටුප வருடாந்த சம்பளம் Annual turnover

The above statement or paragraph is true or false for me.

Date

- 1) வெළுடாடுகின் காதையன்/தலையன்
காதையன்/தலையன் ஸார் கிஷ்
வர்த்தகம் ஒரு இறக்குமதி
செய்யப்படுமும் இறக்குமதி
கூறுங்கள்.
If trading, Import/Export of
traded/imported / export
- 2) வணிகர் கட்டிய கிடை வரை
வியாபாரம் ஆரம்பித்த
State here the actual date
- 3) இல் தனது வரின் கட்டியவரை
முதல் எழுத்து என்று அ
குறிப்பிடவும்.
Full name with names den

- 4) සාමාන්‍යයෙන් භාවිතා වන කාන්තාවක් සම්බන්ධයෙන් , பொதுவாகப் பயன்படுத்த (முழுமையாக) விவாக பெயரை (முழுமையாக Any other name (in full) us maiden name (in full)
- 5) ඉල්ලුම් පත්‍රයට අත්සන් තැබීමේදී නමින් නොවේ. விண்ணப்ப பத்திரத்திற்கு ஆனால் வணிகத்தின் பெயர் The application should be
- 6) චෙක්පත්, මුදල් ඇතුළු හෝ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් එවිය යුතුය. காசோலைகள், பண ஆணை முறையில், மாகாணத்தின் பதிவுசெய்த தபால் மூலம் Cheques/Money order or p companies southern provin

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා

සා

ප්‍රාදේශීය ලේකම්/සහකාර ප්‍රාදේශීය
 ව්‍යාපාරය පරීක්ෂා කළ දිනය :- ...
 ව්‍යාපාරික ස්ථානයේ අයිතිය :- ...
 සේවකයින් සංඛ්‍යාව :- ...
 ප්‍රාග්ධනය :- ...
 වාර්ෂික පිරිවැය :- ...
 විශේෂ කරුණු

මෙම ව්‍යාපාරික ස්ථානය පරීක්ෂා
 ගෙන යන බවට සැනීමකට පත් වී
 ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥාප්ති

නිර්දේශ කරමි/ නිර්දේශ නොකරමි.

සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක

ප්‍රාදේශීය ලේකම්/සහකාර ප්‍රාදේශීය
 ඉල්ලුම්පතේ කොරතුරු සමග ගැසට්
 අනෙකුත් වාර්තා හා ලේඛන ඉදිරිපත්

විෂය භාර නිලධාරී

2019 අංක 04 දරණ වෙළඳ ස්ථාන
 කරමි/ නොකරමි.

පළාත් සහකාර සමාගම් රෙජිස්ටාර්

லெஜே ச்ர஑ை (ப) ஑ப 2
வியாபார நிலையம் (புது) க்ர஑
Trading Places (s.p.) R 2

ஓர்ட்ரரி ப்ர஑யே ஑஑ை வின்னப்ப ப்ரதிரதின் இல No of Application	஑஑஑ிக ப்ர஑யே ஑஑ை வின்னப்ப ப்ரதிரதின் இல No of certificate
--	--

புது ஑஑ை ஑஑ை தென் மாகாணம் SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL

(஑புரி) லெஜே ச்ர஑ை஑ ஑஑ை஑ி கிஷ ஑஑ை ஓர்ட்ரரி ப்ர஑
(புது) வியாபார நிலையத்தை ப்ர஑பெய்ரதுகௌ வின்னப்ப ப்ரதிரதின் இல

APPLICATION FOR REGISTRATION FOR A CORPORATE TRADING PLACE

1. ப்ர஑யே ஑஑ை வியாபார பெயர் The Business Name	3. ப்ர஑யே ப்ர஑யே பிதான வியாபார நிலையம் The Principal place of the Business
2. ப்ர஑யே ஑஑ை ஑஑ை஑ி 	4. ப்ர஑யே ஑஑ை஑ி

අනුප්‍රාප්ත පළාත් ලේලි ප්‍රාන්ත ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් කොටස,

தென் மாகாணத்தின் மாகாண வியாபார நிலையம் பதிவு செய்யும் பதிவாளர்களுக்கு,

To the provincial registrar of trading places for the Southern Province,

ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ඉහත සඳහන් විස්තර වාර්තාව මා විසින් / අප විසින් මෙයින් ඉදිරිපත් කරනු ලබයි.
 பதிவு செய்வத்கான தேவையான மேற் குறிப்பிட்ட வியாபாரத்தை என்னால்/ இதை மூலம் வழங்கின்றேன்

The above statement of particulars required for the purpose of registration is hereby furnished by me / us.

දිනය / திகதி / Date /

.....

ලේලි ප්‍රාන්තයේ ලේලි ප්‍රාන්ත / ලේලි ප්‍රාන්තයේ අත්සන්
 வாங்கு வியாபார பதிவுதரர் / பதிவாளர் கையொத்திடார்
 Signature Signatures of Partner / Partners of the Business

R3

තනි පුද්ගල
 தனிப்பட்ட

CERTIFICATE OF

ව්‍යාපාරයේ නම
 வியாபாரத்தின் பெயர்

The Business Name

අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම
 உரிமையாளரின் முழுப் பெயர்

Full Name of the Owner

ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය
 வியாபாரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி

The Date of the Commencement of the Business

ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය
 வியாபாரம் இடம்பெறும் பிரதான இடம்

The Principal Place of the Business

ව්‍යාපාරයේ සාමාන්‍ය ස්වභාවය
 வியாபாரத்தின் பொதுத்தன்மை

The General Nature of the Business

අයිතිකරු වෙනත් කවිකින් හැඳින්වී නම් එහි නම
 உரிமையாளரின் வேறு தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின்

If the Owner if known by the any other Name such Name

අයිතිකරු සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය
 உரிமையாளரின் வழக்கமான வசிப்பிடம்

The Usual Residence of the Owner

වෙනත් ව්‍යාපාරය වෙනත් ව්‍යාපාර නමක් යටතේ කටයුතු කරන බවට පවත්වාගෙන යන්නේ නම් එය / එවා
 යටතේ යටත්වාගෙන යන්නේ නම් එය / එවා
 இவ்வியாபாரம் வேறு வியாபாரப் பெயரில் / பெயர்கள் நடத்தப்படுகின்ற அப்பெயர் / பெயர்கள்

Any other Business Name or names under which the Business is carried on

අයිතිකරු වෙනත් ව්‍යාපාරයක යෙදී සිටි නම් එය
 உரிமையாளரின் வேறு தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின்

The Other Business Occupation if any of the Owner

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙඳ ස්ථාන පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියේ
 கார்யාලයේ දී ලියාපදිංචි කරන ලද බව මෙයින් සහතික
 2019 ஆம் ஆண்டு 04 இலக்கமுடைய
 பின்வரும் அறிக்கை..... ந் திகதி
 செய்யப்பட்டன என இதன் மூலம்

I do hereby certify that the following statement, in
 places for Southern Provincial on the day of.....

මෙම සහතිකය ඉඩමේ නීතිකව නොවැරදි කරන නොවේ
 This certificate cannot be used as a legal document
 இந்த சான்றிதழ் காணியின் உரிமை
 கூடாது

මෙම ව්‍යාපාරය පවත්වා ගෙන යාමේ දී ලබා ගත යුතු
 අනුචිත කටයුතු කිරීම ව්‍යාපාරිකයාගේ වගකීමකි.
 It is the responsibility of the businessman to obtain
 the business in compliance with other rules.

இந்த வியாபாரம் நடாத்திச் செல்ல
 அங்கீகாரத்தை பெற்றுக் கொள்ளுதல்
 முறைகளின் படி செயல்படுவது வி

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප/වසා.නා.ලී
 மாதிரி படிவத்தின் இலதெ/மா/ வியா/பெ .ப
 From No.S.P./R.B.N.

දකුණු පළාත් සභාව / தென்

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙ
 2019 வருட 04 ம் இலக்கமு

SOUTHERN PROVINCE PE
 2019

5 වැනි වගන්තිය යටතේ වූ
 பிரிவு 5 இன் கீழ் மாற்ற
 STATEMENT OF CHANGE

ව්‍යාපාර නාමය
 வணிக பெயர்
 BusinessNam

ලියාපදිංචි අංකය
 பதிவு இல
 Registration No

සිදු කරන ලද හෝ සිදු වූ වෙනස්කම්
 செய்யப்பட்ட அல்லது ஏற்பட்ட
 Change / changes which was /

- வெறும் பூக்காயை இரூட் டிராபிங்-ல் கிரீஸ்
- இந்தக் கூற்று பதிவு அசல்
This statement should be acco
- வெள்ளை / வெள்ளைக்கதி மூலத்திலே
வாங்கார டிரைவம் வெள்ளை கிரீஸ்
கூட்டினவென வாங்குதல் பதிவுக்கு இது
ஆகும்.
- வேறுபாடு / வேறுபாடுகள்
தன்மையை மாற்றுவதல்/ வீ
சேர்க்கும் போது அவர்களின்
விவரங்களை வழங்கவும்.
Change / Changes should be
Business address etc. — When
names denoted by initials, res

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ
 தென் மாகாணத்தின் மாகாண
 To the provincial registrar of

ඉහතින් විස්තර කරන ලද ලියාපදිංචි
 අංක 04 දරණ දකුණු පළාත් වෙළෙඳ
 පහත සඳහන් ප්‍රකාශය පහත අත්සන:

මෙලෙ විවරිකකප්පට්ට පති
 சம்பந்தமான 2019 வருட
 சாசனத்தின் 5 வது ப்பைத்
 கீழ்கையொப்பமிடும் நான் / எ

In pursuance of the provisions of
 places on southern province, the
 particulars of the registration ref.

දිනය

Date

தவான்/

සහතික පිටපතක් රු. சான்றளிக்கப்பட்ட பிரதி ரூ Certified copy Rs. ලේඛන පරීක්ෂාව රු ஆவண ஆய்வு ரூ Search of registers Rs.	} }
---	--------

கனவு பதான்

வேலேடி ஸ்தாநாயகன் டீயாஸ

இலக்கமுடைய வ
பரிசோதித்தல்/ சான்றளி

APPLICATION FOR THE S
A

ஒல்டூகருலே நடு
விண்ணப்பதாரரின் பெயர்
Applicant's name

ஒல்டூகருலே டீபிநய
முகவரி விண்ணப்பதாரரின் பெயர்
Applicant's address

லேவக ஸேவிதடு/ஸஹிக பிடுத
பிசீநரய

ஆவணங்களைத் தேடுதல்/
பெயரின் பதிவு செய்யதல்
Particulars relating to the bu
registers/obtain the certified

வாஸார் நாமய
வியாபார பெயர்
Business name

ලියාපදිංචි (ලිපි ගොනුවේ) අංකය
பதிவு (கோவை) இல
Registration No.

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ ස්ථාන:

தென் மாகாணத்தின் மாகாண வியா

To the provincial registrar of trade

ඉහත සඳහන් වෙළෙඳ ස්ථානය ලිපි
ஒரே/ඉහත සඳහන් ව්‍යාපාරය ලිපි
මෙන් ඉල්ලමි.

මෙහි කිසිදු විධානවලට පිටුපස
கேட்டுக்கொள்கிறேன்/ மேலே கு
சான்றளிக்கப்பட்ட பிரதியை என

Please permit me to search the
above./Please issue me with a ce

දිනය
திகதி
Date

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි

මාණ්ඩලික නිලධාරීන්ගේ විධාන
பணியாளர்கள் அதிகாரிகளின் க
Order by staff officer

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප/ව්‍යා.නා.ලී
 மாதிரி படிவத்தின் இலதொமா/ வியாபெ .ப
 No.S.P./R.B.N.

දකුණු පළාත් සභාව/ தென்

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙ
 2019 வருட 04 ம் இ
 சாசனம்
 SOUTHERN PROVINCE P
 2019

(ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතික පත්‍රය
 (பதிவு சான்றிதழ் வின
 (Should be accompanied by t

වෙළෙඳ කටයුතු නතර ක
 வர்த்தக நடவடிக்கை
NOTICE OF CESSATION

(11වෙනි වගන්තිය බලන්න /11

ව්‍යාපාර නාමය
 வணிக பெயர்
 Business Nam }

ලියාපදිංචි (ලිපිගොනුවේ) අංක
 பதிவு (கோப்பு) எண்
 Registration No

ලියාපදිංචි කළ දිනය
 பதிவு செய்த திகதி
 Date of Registration.. }

In case of Individual Business, the Owr
In the case of a Firm all the partners st

காணாதி ப்ரகாசன்த்ரிக அங்கம் ௨.௪/வியா.கா.சூ
 மாதிரி படிவத்தின் இலகைமா/ வியா/பெ ப
 From No.S.P./R.B.N.

8 }

தென் மாகாண சபை
 SOUTHERN PROVINCIAL C

வியா.கா.சூ அங்கம்
 / வியா/பெ இல
 B.N.NO.

}

ஆ

கைன்த்ரிக / கைன்த்ரிக.
 திரு/திருமதி
 SIR / GENTLEMEN.

சேன்த்ரிக வியாபார கைன்த்ரிக
 ஆவணத்திலிருந்து வியாபார
 Notification of Removal of Bus

கைன்த்ரிக வியாபார கைன்த்ரிக
 கைன்த்ரிக. கைன்த்ரிக
 ".....
 20.....

உங்களின் வியாபாரம் நிறுத்திய
 அறிவிற்ப்பு சம்பந்தமாக இந்த
 ப்ரகாசன்த்ரிக ஆந்
 நீக்கப்பட்டதாக இதன் மூலம்

With reference to the notice o
..... I have
".....
Business Names kept in this
.....

உண்மையுள்ள
Yours faithfully.

10-681